

АУДИОВИЗУАЛЬНЫЙ КУРС ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

1. Цель освоения дисциплины

Ознакомление студентов с основными принципами и методами используемыми для создания реальных и воображаемых коммуникативных ситуаций.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Аудиовизуальный курс обучения русскому языку» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Аудиовизуальный курс обучения русскому языку» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс русского языка», «Аудирование русской речи», «Практикум по развитию письменной речи», «Практическая грамматика русского языка», «Практическая фонетика».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Лингвистические основы перевода», «Лингводидактика», «Основы языкознания», «Практикум по письменному переводу», «Практикум по устному переводу», «Практический курс русского языка», «Современный русский язык», «Функциональная грамматика русского языка», «Коммуникативная грамматика русского языка», «Литературное редактирование», «Практикум по культуре речевого общения», «Практическая грамматика русского языка», «Русский язык в деловом общении», «Стилистика русского языка».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- акустико-артикуляционные нормы русского языка;
- орфографические навыки на основе фонограммы;

уметь

- формировать и развивать навыки изучающего чтения;
- использовать в речи разнообразные языковые средства в зависимости от ситуации общения;

- понимать звучащий монологический и диалогический текст;
- уместно использовать коммуникативные нормы русского языка;

владеть

- навыками ознакомительного чтения на основе дополнительных текстов и текстов фонограммы.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 4,
общая трудоёмкость дисциплины в часах – 144 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 72 ч., СРС – 64 ч.),
распределение по семестрам – 4, 3,
форма и место отчётности – аттестация с оценкой (4 семестр), зачёт (3 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Артикуляция русских звуков.

Строение артикуляционного аппарата. Профиль органов артикуляции, их функции и механизмы. Система вокализма русского языка. Артикуляция гласных. Система консонантизма русского языка. Артикуляция согласных.

Трудные случаи русских звуков..

Редукция гласных. Ударные и безударные слоги. Процессы оглушения, озвончения.

Выпадение звуков в звучащей речи.

Работа над интонацией.

Интонационные конструкции в русском языке. Логическое ударение. Темпо-ритм предложения. Знаки препинания в устной и письменной речи.

Закадровое озвучивание фильмов.

Требования к мастерству профессии. Практика работы с текстом. Рече-голосовая гимнастика (скороговорки) Артикуляционная разминка.

Работа над фильмом.

Анализ героев и их характеров. Перевоплощение (высота, темп закадрового звучания).

Чтение текста от лица героев. Процесс озвучивания.

6. Разработчик

Королева Илона Анатольевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного ФГБОУ ВО "ВГСПУ".